



沙田區議會

沙田區議會修訂預算(截至二零一四年十一月十一日)

<u>科號</u>	<u>開支科</u>	<u>專責委員會</u>	<u>區議會撥款</u> <u>原訂預算</u>	<u>區議會撥款</u> <u>修訂預算</u> (截至二零一四年 十月三十一日)	<u>詳細預算</u> <u>載於</u>
1	文化事務	文化、體育 及社區發展 委員會 (文體會)	2,710,504	2,697,748	<u>附件一</u>
2	發展、房屋 及工商	發展及房屋 委員會	344,000	344,000	<u>附件二</u>
3	財務、常務 及其他大型活動	財務及常務 委員會	3,768,000	3,804,000	<u>附件三</u>
4	衛生及環境	衛生及環境 委員會	524,000	524,000	<u>附件四</u>
5	教育及福利	教育及福利 委員會	488,000	488,000	<u>附件五</u>
6	康樂及體育	文體會	7,275,080	7,589,930	<u>附件六</u>
7	交通及運輸	交通及運輸 委員會	280,000	280,000	<u>附件七</u>
8	節日慶典	文體會	6,150,000	6,150,000	<u>附件八</u>
9	地區設施 管理	地區設施管理 委員會	2,599,103	2,599,103	<u>附件九</u>
10	社區發展	文體會	1,326,350	1,282,684	<u>附件十</u>
11	社區組織	文體會	901,812	879,897	<u>附件十一</u>
由二零一三至二零一四 年度的轉入的支出				10,410.80 (見註一)	
區議會儲備			777,151	494,227.20	
			<u>27,144,000</u>	<u>27,144,000</u>	

備註：

註一

在二零一三至二零一四年度，有一個發還撥款個案因支票未有依期兌現，須在二零一四至二零一五年度重發支票，涉及金額為 10,410.8 元。

沙田區議會秘書處

STDC 4/45/5

二零一四年十一月

沙田區議會  
二零一四至二零一五年度修訂預算

科 1 — 文化事務

---

備忘錄

委員會：文化、體育及社區發展委員會

科的範疇：推廣沙田區的文化活動

撥款概要：

區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
2,710,504.00	2,697,748.00

開支科1 - 文化事務

門號	開支門	2014-2015	2014-2015
		原訂預算	修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
		\$	\$
1.1	沙田區免費地區文娛節目 (2014年3月至2015年2月)	899,000.00	899,000.00
1.2	沙田區公共圖書館推廣活動計劃 (2014年3月至2015年2月)	52,084.00	51,828.00
1.3.1	絃歌妙韻會知音	12,500.00	12,500.00
1.3.2	知音粵曲演唱會	12,500.00	(活動取消， 回撥預算至儲備)
1.3.3	帝女花〈長劇〉	12,500.00	12,500.00
1.3.4	2014年冬夜音樂會	6,400.00	6,400.00
1.3.5	雙仙拜月亭(足本長劇)	12,500.00	12,500.00
1.3.6	菁心同心同戲	12,500.00	12,500.00
1.3.7	好歌獻給你	12,500.00	12,500.00
1.3.8	戲曲薈萃展新姿	12,500.00	12,500.00
1.3.9	兒童粵劇展演	12,500.00	12,500.00
1.3.10	瓊花古韻師生戲曲欣賞會	10,180.00	10,180.00
1.3.11	百花齊放歌舞戲曲綜合表演	12,500.00	12,500.00
1.3.12	鸞曲鳳韻會知音(之十三)	12,500.00	12,500.00
1.3.13	兒童・青少年創意水墨畫展	12,500.00	12,500.00
1.3.14	民康粵韻樂悠揚	12,500.00	12,500.00
1.3.15	臺上一分鐘	8,080.00	8,080.00
1.3.16	霓裳舞影大匯演-民族盛會	12,500.00	12,500.00
1.3.17	爵士舞大匯演-武林盛會	12,500.00	12,500.00
1.3.18	美林粵曲粵劇迎新歲	10,230.00	10,230.00
1.3.19	19載傾情獻知音	12,030.00	12,030.00
1.3.20	藝賢名劇會知音粵劇折子戲	12,500.00	12,500.00

門號	開支門	2014-2015	2014-2015
		原訂預算	修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
		\$	\$
1.3.21	馬鞍山粵韻會知音	12,500.00	12,500.00
1.3.22	艷韻昇華耀光輝	12,500.00	12,500.00
1.3.23	筆精墨妙—沙田文藝協會書畫展覽	31,093.00	31,093.00
1.3.24	象限 - 沙田文藝協會攝影展覽	30,700.00	30,700.00
1.3.25	陶醉沙田-沙田文藝協會陶藝展覽	36,506.00	36,506.00
1.3.26	沙田文藝協會周年舞蹈匯演2014	59,066.00	59,066.00
1.3.27	文藝綜合匯演2014	172,310.00	172,310.00
1.3.28	超新聲歌唱大賽2014	148,625.00	148,625.00
1.3.29	沙田合唱團周年演唱會2014	85,875.00	85,875.00
1.3.30	沙田合唱團常年訓練2014	147,125.00	147,125.00
1.3.31	沙田話劇團常年練習/內部訓練2014	66,500.00	66,500.00
1.3.32	沙田戲劇匯演2014/2015	82,315.00	82,315.00
1.3.33	歌舞精英喜羊羊	49,312.00	49,312.00
1.3.34	沙田舞蹈團常年練習	109,983.00	109,983.00
1.3.35	沙田中樂團夏季演奏會2014	14,075.00	14,075.00
1.3.36	沙田中樂團常年練習	109,460.00	109,460.00
1.3.37	沙田中樂團周年演奏會2014	10,825.00	10,825.00
1.3.38	沙田粵劇團粵曲演唱會	18,375.00	18,375.00
1.3.39	沙田粵劇團常年練習	141,922.00	141,922.00
1.3.40	沙田粵劇團粵劇折子戲	28,978.00	28,978.00
1.3.41	沙田兒童合唱團常年練習暨周年音樂會	60,989.00	60,989.00
1.3.42	沙田交響樂團常年練習暨周年演奏會2014	54,466.00	54,466.00
1.3.43	沙田合唱團學員歌唱比賽決賽2014	41,500.00	41,500.00
		<u>2,710,504.00</u>	<u>2,697,748.00</u>

沙田區議會  
二零一四至二零一五年度修訂預算

科 2 — 發展、房屋及工商

備忘錄

委員會：發展及房屋委員會

科的範疇：(i) 監察私人屋邨、公共屋邨和社區設施的均衡發展

(ii) 促進區內工商業發展，為本區居民爭取更多就業機會

撥款概要：

區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
344,000.00	344,000.00

開支科2 - 發展、房屋及工商

門號	開支門	2014-2015 原訂預算	2014-2015 修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
			\$
2.1	房屋事務工作小組預留撥款	94,000.00	- (見開支門2.1.1)
2.1.1	第13屆沙田區優質大廈管理比賽	(由開支科2.1調撥)	94,000.00
2.2	經濟發展及勞工事務工作小組預留撥款	150,000.00	- (見開支門2.2.1- 2.2.2)
2.2.1	製作及出版沙田單車路線旅遊小冊子	(由開支科2.2調撥)	130,000.00
2.2.2	印刷“沙田區居民對標準工時的意見調查” 的研究結果報告	同上	20,000.00
2.3	沙田土地發展工作小組預留撥款	100,000.00	- (見開支門2.3.1)
2.3.1	沙田土地發展研究計劃	(由開支科2.3調撥)	100,000.00
		<u>344,000.00</u>	<u>344,000.00</u>

沙田區議會  
二零一四至二零一五年度修訂預算

科 3 — 財務、常務及其他大型活動

---

備忘錄

委員會：財務及常務委員會

科的範疇：提供撥款予一些不適合由其他開支科支付的區議會活動計劃及開支，包括涉及宣傳及公共關係事宜的計劃。

撥款概要：

區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
3,768,000.00	3,804,000.00

開支科3 - 財務、常務及其他大型活動

門號	開支門	2014-2015 原訂預算	2014-2015 修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
		\$	\$
3.1	清潔，佈置，維修區議會報板張貼告示	120,000.00	120,000.00
3.2	區議會推廣活動預留撥款	135,000.00	- (見開支門3.2.1- 3.2.5)
3.2.1	參賽沙田龍舟競渡	(由開支門3.2撥調)	27,500.00
3.2.2	製作沙田區議會宣傳品	同上	10,500.00
3.2.3	印製沙田區議會2015年記事簿	同上	40,000.00
3.2.4	沙田區議會推廣日	同上	52,000.00
3.2.5	參賽渣打香港馬拉松2015	同上	5,000.00
3.3	撲滅罪行活動	235,000.00	- (見開支門3.3.1- 3.3.10)
3.3.1	鄉村守護計劃	(由開支門3.3撥調)	16,000.00
3.3.2	2014-2015沙田區歲晚冬防滅罪嘉年華暨傑出警察選舉 及好市民頒獎典禮	同上	85,000.00
3.3.3	沙田青年蛻變計劃	同上	18,000.00
3.3.4	向毒品 Say NO - 我做到" 參觀活動"	同上	13,300.00
3.3.5	認清「科技罪行」， 做個精明網民	同上	10,700.00
3.3.6	「沙田區慎防網上騙案」研討會	同上	5,000.00
3.3.7	「做個精伶網友 - 慎防受騙」 分享會	同上	8,000.00
3.3.8	沙田單車樂 - 「慎防單車盜竊 緊記單車安全」	同上	40,000.00
3.3.9	滅罪禁毒互動交流講座@校園	同上	1,000.00
3.3.10	「動感沙田、舞走毒品」 舞蹈比賽 2014	同上	38,000.00

門號	開支門	2014-2015	2014-2015
		原訂預算	修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
		\$	\$
3.4	防火活動	165,000.00	- (見開支門3.4.1- 3.4.4)
3.4.1	防火顯心思 2014-2015	(由開支門3.4撥調)	14,000.00
3.4.2	沙田區防火嘉年華 2014-2015	同上	110,000.00
3.4.3	防火安全齊參與 2014-2015	同上	25,000.00
3.4.4	消防全接觸 2014-2015	同上	16,000.00
3.5	地區青年活動	225,000.00	- (見開支門3.5.1)
3.5.1	宣傳及推廣活動	(由開支門3.5撥調)	225,000.00
3.6	區議會秘書處聘任合約員工	2,860,000.00	4,205.00 (見開支門3.6.1-3.6.2)
3.6.1	區議會秘書處聘任合約員工(3/2014)	(由開支門3.6撥調)	503,762.00
3.6.2	區議會秘書處聘任合約員工(3/2014-2/2015)	同上	2,352,033.00
3.7	銀鷹先鋒計劃	28,000.00	28,000.00
3.8	沙田區議會及沙田民政事務處乙未年聯合新春酒會	(由儲備撥調)	36,000.00
		<u>3,768,000.00</u>	<u>3,804,000.00</u>

沙田區議會  
二零一四至二零一五年度修訂預算

科 4 — 衛生及環境

---

備忘錄

委員會：衛生及環境委員會

科的範疇：推廣那些旨在改善本區衛生及環境的活動計劃

撥款概要：

區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
524,000.00	524,000.00

開支科4 - 衛生及環境

門號	開支門	2014-2015 原訂預算 \$	2014-2015 修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日) \$
4.1	環境保護工作小組預留撥款	100,000.00	- (見開支門4.1.1- 4.1.3)
4.1.1	漂書活動2014/15	(由開支門4.1調撥)	47,500.00
4.1.2	維持及推廣環境保護工作小組網頁	同上	47,500.00
4.1.3	2015年度「香港花卉展覽」	同上	5,000.00
4.2	健康城市及醫療工作小組預留撥款	210,000.00	- (見開支門4.2.1)
4.2.1	沙田健康節2014-15	(由開支門4.2調撥)	210,000.00
4.3	沙田區清潔衛生工作小組預留撥款	184,000.00	- (見開支門4.3.1)
4.3.1	2014沙田區清潔衛生活動	(由開支門4.3調撥)	184,000.00
4.4.1	「健康生活在沙田」健康計劃	25,040.00	25,040.00
4.4.2	我拍我想	4,960.00	4,960.00
		<u>524,000.00</u>	<u>524,000.00</u>

沙田區議會  
二零一四至二零一五年度修訂預算

科 5 — 教育及福利

---

備忘錄

委員會：教育及福利委員會

科的範疇：推廣那些旨在改善本區教育及福利的活動計劃

撥款概要：

區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
488,000.00	488,000.00

開支科5 - 教育及福利

門號	開支門	2014-2015 原訂預算	2014-2015 修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
		\$	\$
5.1	教育事務工作小組預留撥款	133,000.00	- (見開支門5.1.1)
5.1.1	沙田區多元教育活動 2014-15	(由開支門5.1調撥)	133,000.00
5.2	長者福利工作小組預留撥款	130,000.00	- (見開支門5.2.1)
5.2.1	沙田區長者友善社區計劃	(由開支門5.2調撥)	75,000.00
5.2.2	同心「友」你 - 護老者互助手冊	同上	55,000.00
5.3	家庭、關注弱勢社群及國際復康日工作小組預留撥款	195,000.00	- (見開支門5.3.1- 5.3.4)
5.3.1	沙田家庭支援計劃	(由開支門5.3調撥)	100,000.00
5.3.2	沙田區第二屆共融定向挑戰賽暨嘉年華	同上	50,000.00
5.3.3	發放義彩：中學生義工培訓及服務計劃	同上	25,000.00
5.3.4	新生社區感謝系列之融聚沙田330	同上	20,000.00
5.4	地區團體申請預留撥款	30,000.00	30,000.00
		<u>488,000.00</u>	<u>488,000.00</u>

沙田區議會  
二零一四至二零一五年度修訂預算

科 6 — 康樂及體育

---

備忘錄

委員會：文化、體育及社區發展委員會

科的範疇：推廣區內的康樂及體育活動

撥款概要：

區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
7,275,080.00	7,589,930.00

開支科6 - 康樂及體育

門號	開支門	2014-2015 原訂預算	2014-2015 修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
		\$	\$
6.1	沙田區舉辦的康樂體育活動計劃預留撥款	3,475,834.00	- (調撥至開支門 6.1.3-6.1.4)
6.1.1	沙田區舉辦的康樂體育活動計劃 (2014年3月)	300,000.00	300,000.00
6.1.2	沙田區舉辦的康樂體育活動計劃 (2014年4月至7月)	2,159,316.00	2,159,316.00
6.1.3	沙田區舉辦的康樂體育活動計劃 (2014年8月至11月)	(由開支門 6.1及 儲備調撥)	2,474,496.00
6.1.4	沙田區舉辦的康樂體育活動計劃 (2014年12月至2015年2月)	同上	1,316,188.00
6.2.1	力行盃籃足球賽	19,150.00	19,150.00
6.2.2	Winning Seven 2014	9,420.00	9,420.00
6.2.3	籃球小將2014	5,000.00	5,000.00
6.2.4	兒童門球訓練班暨邀請賽2014	5,000.00	5,000.00
6.2.5	大年初一利是跑	29,700.00	29,700.00
6.2.6	沙田區籃球同樂日暨挑戰賽	5,000.00	5,000.00
6.2.7	沙田青少年龍舟邀請賽2014	29,900.00	29,900.00
6.2.8	2014年大圍門球訓練班	5,000.00	5,000.00
6.2.9	沙田沙皮欖球會邀請賽	9,060.00	9,060.00
6.2.10	迎日跑步計劃	12,200.00	12,200.00
6.2.11	第六屆香港羽毛球復康盃	10,500.00	10,500.00
6.2.12	田徑訓練班	81,550.00	81,550.00
6.2.13	足球訓練班	279,712.00	279,712.00
6.2.14	網球訓練班	70,396.00	70,396.00
6.2.15	乒乓球訓練班	87,846.00	87,846.00

門號	開支門	2014-2015	2014-2015
		原訂預算	修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
		\$	\$
6.2.16	棒球訓練班	142,000.00	142,000.00
6.2.17	草地滾球訓練班	94,240.00	94,240.00
6.2.18	羽毛球訓練班	76,340.00	76,340.00
6.2.19	游泳訓練班	137,766.00	137,766.00
6.2.20	單車隊	92,000.00	92,000.00
6.2.21	射藝訓練班	54,388.00	54,388.00
6.2.22	沙田武術錦標賽2015	66,650.00	66,650.00
6.2.23	欖球訓練班	17,112.00	17,112.00
		<u>7,275,080.00</u>	<u>7,589,930.00</u>

沙田區議會  
二零一四至二零一五年度修訂預算

科 7 — 交通及運輸

---

備忘錄

委員會：交通及運輸委員會

科的範疇：改善本區的交通及運輸設施

撥款概要：

區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
280,000.00	280,000.00

開支科7 - 交通及運輸

門號	開支門	2014-2015 原訂預算	2014-2015 修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
		\$	\$
7.1	道路交通安全工作小組預留撥款	80,000.00	- (見開支科7.1.1)
7.1.1	沙田區道路交通安全活動2014-14	(由開支科7.1調撥)	80,000.00
7.2	單車網絡發展工作小組預留撥款	120,000.00	- (見開支科7.2.1- 7.2.3)
7.2.1	沙田區單車徑加設單車設施意見調查	(由開支科7.2調撥)	35,000.00
7.2.2	沙田區單車徑路面狀況視察活動	同上	25,000.00
7.2.3	沙田文化導賞單車遊	同上	60,000.00
7.3	關注沙田大型交通建設發展工作小組預留撥款	80,000.00	- (見開支科7.3.1- 7.3.2)
7.3.1	沙田區內現有巴士站設施研究	(由開支科7.3調撥)	60,000.00
7.3.2	沙田至中環線(沙田段)諮詢會	同上	20,000.00
		<u>280,000.00</u>	<u>280,000.00</u>

沙田區議會  
二零一四至二零一五年度修訂預算

科 8 — 節日慶典

---

備忘錄

委員會：文化、體育及社區發展委員會

科的範疇：負責節日慶典的撥款

撥款概要：

區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
6,150,000.00	6,150,000.00

開支科8 - 節日慶典

門號	開支門	2014-2015 原訂預算 \$	2014-2015 修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日) \$
8.1	聖誕及新年燈飾	2,050,000.00	50,000.00 (見開支門8.1.1- 8.1.2)
8.1.1	2014/2015年度沙田節日燈飾活動-燈飾裝拆工程	(由開支門8.1調撥)	1,140,500.00
8.1.2	2014/2015年度沙田節日燈飾活動	同上	859,500.00
8.2	2014 沙田龍舟競賽	800,000.00	800,000.00
8.3	回歸、國慶及慶典活動	200,000.00	- (見開支門8.3.1- 8.3.3)
8.3.1	2014沙田慶回歸聯校學藝匯展暨 第十屆沙田區傑出學生選舉頒獎典禮	(由開支門8.3調撥)	49,600.00
8.3.2	沙田國慶盃歌唱比賽2014	同上	86,500.00
8.3.3	沙田各界慶祝中華人民共和國成立65周年國慶酒會	同上	63,900.00
8.4	中秋節活動	1,300,000.00	- (見開支門8.4.1)
8.4.1	「月滿歡樂聚沙田」中秋晚會暨2014沙田節開幕典禮	(由開支門8.4調撥)	1,300,000.00
8.5	大型地區活動(推廣藝術文化)	1,000,050.00	- (見開支門8.5.2 -8.5.5及8.6.2)
8.5.1	沙田文化藝術推廣及導賞計劃	299,950.00	299,950.00
8.5.2	黃昏音樂會	(由開支門8.5調撥)	150,000.00
8.5.3	沙田節元宵燈會巡遊演練	同上	130,000.00
8.5.4	沙田文化藝術推廣及研究計劃	同上	70,000.00
8.5.5	沙田節元宵燈會巡遊	(由開支門8.5及8.6調撥)	570,050.00

門號	開支門	2014-2015 原訂預算 \$	2014-2015 修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日) \$
8.6	沙田節	500,000.00	- (見開支門8.6.1- 8.6.2, 8.5.5)
8.6.1	2014沙田節宣傳計劃	(由開支門8.6調撥)	100,000.00
8.6.2	沙田節社區參與音樂劇	(由開支門8.5及8.6調撥)	480,000.00
		<u>6,150,000.00</u>	<u>6,150,000.00</u>

沙田區議會  
二零一四至二零一五年度修訂預算

科 9 — 地區設施管理

---

備忘錄

委員會：地區設施管理委員會

科的範疇：改善區內由區議會參與管理的地區設施(包括圖書館、社區會堂、休憩用地、體育場所和游泳池)的管理及服務

撥款概要：

區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
2,599,103.00	2,599,103.00

開支科9 - 地區設施管理

門號	開支門	2014-2015 原訂預算	2014-2015 修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
		\$	\$
9.1	社區會堂及圖書館管理工作小組預留撥款	22,000.00	- (見開支門9.10)
9.2	延長12間社區會堂開放時間 (2014年3月至2015年2月)	1,262,565.00	- (見開支門9.5-9.7)
9.3	營運沙田區議會鄰里活動中心 (2014年3月至2015年2月)	1,258,538.00	- (見開支門9.8-9.9)
9.4	社區圖書館計劃預留撥款	56,000.00	32,000.00 (見開支門9.11- 9.13)
9.5	延長社區會堂開放時間 (2014年3月)(註1)	(由開支門9.2調撥)	63,270.00
9.6	延長社區會堂開放時間 (2014年3月)(註2)	同上	63,270.00
9.7	延長沙田區社區會堂開放時間 (2014年4月至2015年2月)	同上	1,136,025.00
9.8	營運沙田區議會鄰里活動中心 (2014年3月)	(由開支門9.3調撥)	97,920.00
9.9	營運沙田區議會鄰里活動中心 (2014年4月至2015年2月)	同上	1,160,618.00
9.10	“共閱齊讀在沙田”標語設計比賽	(由開支門9.1調撥)	22,000.00
9.11	閱讀獎勵計劃之問答比賽	(由開支門9.4調撥)	8,000.00
9.12	拼字測試站	同上	8,000.00
9.13	錯別字遊戲	同上	8,000.00
		<u>2,599,103.00</u>	<u>2,599,103.00</u>

註1: 延長開放時間計劃包括隆亨社區中心、廣源社區會堂、沙角社區會堂、博康社區會堂、顯徑鄰里社區中心及美田社區會堂。

註2: 延長開放時間計劃包括恒安社區中心、秦石社區會堂、瀝源社區會堂、新田圍社區會堂、禾輦社區會堂及利安社區會堂。

沙田區議會  
二零一四至二零一五年度修訂預算

科 10 — 社區發展

---

備忘錄

委員會：文化、體育及社區發展委員會

科的範疇：負責與增強歸屬感，公民意識和社區參與工作有關的撥款。

撥款概要：

區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
1,326,350.00	1,282,684.00

開支科10 - 社區發展

門號	開支門	2014-2015 原訂預算 \$	2014-2015 修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日) \$
10.1	公民意識推廣及青少年事務工作小組預留撥款	135,000.00	- (見開支門10.1.1- 10.1.3)
10.1.1	未來領袖體驗營	(由開支門10.1調撥)	70,000.00
10.1.2	義人行義工訓練計劃2014	同上	35,000.00
10.1.3	「公民盃」青年辯論比賽及青年論壇	同上	30,000.00
10.2	婦女參與社區事務工作小組預留撥款	62,000.00	- (見開支門10.2.1)
10.2.1	婦女自我增值計劃2014	(由開支門10.2調撥)	62,000.00
10.3	沙田康體發展工作小組預留撥款	40,000.00	- (見開支門10.3.1)
10.3.1	沙田區籃球聯賽2014	(由開支門10.3調撥)	40,000.00
10.4	國民教育活動預留撥款	335,000.00	- (見開支門10.4.1- 10.4.3)
10.4.1	委員會網上推廣	(由開支門10.4調撥)	35,000.00
10.4.2	中國少數民族衣飾展覽暨專題講座	同上	55,400.00
10.4.3	精編細緻繫濃情－共融服飾展華風	同上	244,600.00
10.5	倡廉活動預留撥款	50,000.00	- (見開支門10.5.1)
10.5.1	沙田區倡廉活動2014/2015	(由開支門10.5調撥)	50,000.00
10.6.1	力行社有限公司	6,070.00	6,070.00
10.6.2	力量聯盟	5,800.00	(活動取消， 回撥預算至儲備)
10.6.3	中國香功恒安邨練功站	5,590.00	5,590.00
10.6.4	中國基督教播道會康福堂白普理社區健康發展中心	4,090.00	3,020.00  (其中一項活動取消， 回撥\$1,070至儲備)
10.6.5	香港基督教播道會聯會中國基督教播道會康福堂長者中心	4,860.00	4,849.00

門號	開支門	2014-2015	2014-2015
		原訂預算	修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
		\$	\$
10.6.6	中華基督教禮賢會香港區會 禮賢會沙田長者鄰舍中心	5,500.00	5,500.00
10.6.7	丹鳳凰演藝文化促進會	4,100.00	4,100.00
10.6.8	仁愛堂香港台山商會長者鄰舍中心	5,060.00	5,060.00
10.6.9	心意習	4,650.00	4,650.00
10.6.10	世紀婦女協進會(沙田)	5,550.00	5,550.00
10.6.11	甘霖曲藝社	5,550.00	5,550.00
10.6.12	禾輦社區促進會	5,750.00	5,750.00
10.6.13	禾輦賢毅社	6,200.00	6,200.00
10.6.14	好友同樂會	6,200.00	6,200.00
10.6.15	安景街居民協會	6,200.00	6,200.00
10.6.16	利安關懷協會	5,600.00	5,600.00
10.6.17	妍舞坊	6,000.00	6,000.00
10.6.18	沙乙博社區服務社	5,700.00	5,700.00
10.6.19	沙田民生連線	5,545.00	5,545.00
10.6.20	沙田民生關注會	4,100.00	4,100.00
10.6.21	沙田居民協會(利安綜合服務中心)	6,200.00	3,100.00
			(其中一項活動取消 ，回撥\$3,100至儲備)
10.6.22	沙田居民協會顯徑綜合服務中心	6,200.00	6,200.00
10.6.23	沙田社區協進會	5,600.00	5,600.00
10.6.24	沙田社區服務中心	6,200.00	6,200.00
10.6.25	沙田青年協會	4,900.00	4,900.00
10.6.26	沙田青年權益會	5,350.00	5,350.00
10.6.27	沙田美田居民協會	5,500.00	5,500.00
10.6.28	沙田浸信會	5,700.00	5,700.00
10.6.29	沙田秦豐街坊聯會	3,685.00	3,685.00
10.6.30	沙田茵	5,650.00	5,650.00

2014-2015  
修訂預算  
(截至二零一四年  
十一月十一日)

門號	開支門	2014-2015 原訂預算	2014-2015 修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
		\$	\$
10.6.31	沙田馬鞍山交通關注組	4,800.00	4,800.00
10.6.32	沙田馬鞍山海陸豐同鄉會	5,435.00	5,435.00
10.6.33	沙田區青少年發展協會	2,350.00	2,350.00
10.6.34	沙田婦女協進會	5,750.00	5,750.00
10.6.35	沙田婦女會	5,500.00	5,500.00
10.6.36	沙田婦女會利安服務中心	6,200.00	6,200.00
10.6.37	沙田婦女會阮偉文恒安服務中心	5,350.00	5,350.00
10.6.38	沙田婦女會馬鞍山服務中心	5,400.00	5,400.00
10.6.39	沙田婦女會國民教育中心	6,000.00	6,000.00
10.6.40	沙田婦女會瀝源服務中心	5,100.00	5,100.00
10.6.41	沙田婦女領袖訓練同學會	2,800.00	2,800.00
10.6.42	沙田鄉事委員會	5,450.00	5,450.00
10.6.43	沙田新女性協會	5,650.00	5,650.00
10.6.44	沙田新田圍街坊會	5,450.00	5,450.00
10.6.45	沙田舞蹈藝術聯會	5,500.00	5,500.00
10.6.46	明康婦女會	5,550.00	5,550.00
10.6.47	東華三院馬興秋安老院	3,755.00	3,755.00
10.6.48	東華三院羅文壠安老院	4,075.00	4,050.00
10.6.49	欣安邨居民聯會	5,550.00	5,550.00
10.6.50	迎日天空	4,640.00	4,640.00
10.6.51	金秋劇藝社	6,000.00	(活動取消， 回撥預算至儲備)
10.6.52	青靜動力	5,550.00	(活動取消， 回撥預算至儲備)
10.6.53	恆安之友社	5,750.00	5,750.00
10.6.54	恆安商場街市聯會	5,200.00	5,200.00
10.6.55	星研社	5,750.00	5,750.00
10.6.56	苗圃樂苑	5,700.00	5,700.00

門號	開支門	2014-2015	2014-2015
		原訂預算	修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
		\$	\$
10.6.57	香港小童群益會賽馬會大圍青少年綜合服務中心	4,250.00	4,250.00
10.6.58	香港沙田知音舞蹈團	5,300.00	5,300.00
10.6.59	香港紅十字會新界東總部	6,500.00	6,500.00
10.6.60	香港家庭計劃指導會馬鞍山婦女會	4,955.00	4,955.00
10.6.61	香港神託會沙角青少年中心	3,100.00	3,100.00
10.6.62	香港馬鞍山扶苗之友會	6,050.00	6,050.00
10.6.63	恒安邨居民權益會	5,650.00	5,650.00
10.6.64	恒安邨錦鞍苑居民權益會	5,560.00	5,560.00
10.6.65	浸信宣道會恩禧堂中心有限公司	6,160.00	6,160.00
10.6.66	耆悅軒	6,200.00	3,100.00
			(其中一項活動取消 ，回撥\$3,100至儲備)
10.6.67	耆匯社	5,750.00	5,750.00
10.6.68	馬鞍山文藝協會	5,200.00	5,200.00
10.6.69	馬鞍山民康促進會	5,200.00	5,200.00
10.6.70	馬鞍山兒童合唱團	6,000.00	6,000.00
10.6.71	馬鞍山協進會	5,800.00	5,800.00
10.6.72	馬鞍山居民服務協會	5,500.00	5,500.00
10.6.73	馬鞍山社區服務協會	5,800.00	5,800.00
10.6.74	馬鞍山青年協會	5,000.00	5,000.00
10.6.75	馬鞍山街坊會	6,200.00	6,200.00
10.6.76	馬鞍山舞蹈團	5,200.00	5,200.00
10.6.77	馬鞍山樂軒文藝會	5,400.00	5,400.00
10.6.78	馬鞍山潮汕同鄉會	5,800.00	5,800.00
10.6.79	馬鞍家悠站	5,060.00	5,060.00
10.6.80	動力協進會	5,600.00	5,600.00
10.6.81	唯維惠慈樂會	5,500.00	5,500.00

2014-2015  
修訂預算  
(截至二零一四年  
十一月十一日)

門號	開支門	2014-2015 原訂預算	2014-2015 修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
		\$	\$
10.6.82	基督教香港信義會沙田多元化老人社區服務中心	3,200.00	3,200.00
10.6.83	基督教香港信義會慈學慈善基金關宣卿愉翠長者鄰舍中心	5,850.00	5,850.00
10.6.84	婦女動力	4,300.00	4,300.00
10.6.85	康樂體育會	5,800.00	5,800.00
10.6.86	彩鳳笙曲藝苑	5,900.00	5,900.00
10.6.87	推普之友	4,990.00	4,990.00
10.6.88	連青網絡－香港神託會青少年綜合服務中心	5,460.00	4,550.00
10.6.89	博康邨居民協會	5,550.00	5,550.00
10.6.90	紫竹擊樂社	5,550.00	5,550.00
10.6.91	菁心粵劇團	5,000.00	5,000.00
10.6.92	開心快活人歌舞義工團	5,550.00	5,550.00
10.6.93	雅妍軒	6,200.00	6,200.00
10.6.94	畚色園主辦可泰耆英鄰舍中心	3,200.00	3,200.00
10.6.95	圓洲角居民協會	5,650.00	5,650.00
10.6.96	圓洲角義工服務團	5,650.00	5,650.00
10.6.97	愛助仁服務社	6,200.00	6,200.00
10.6.98	新田圍邨居民協會	6,200.00	6,200.00
10.6.99	路德會新翠少年中心	3,010.00	3,010.00
10.6.100	碧雲飛曲藝粵劇團	5,600.00	5,600.00
10.6.101	維護錦英廉潔居民協會	5,090.00	5,090.00
10.6.102	舞動芳華	5,600.00	5,600.00
10.6.103	鳳舞慈懷同學會	5,800.00	5,800.00
10.6.104	廣源太極武術學會	4,140.00	4,040.00
10.6.105	廣源社區居民聯會	5,450.00	5,450.00
10.6.106	廣源義工組	5,620.00	5,620.00
10.6.107	樂兒舞蹈團	2,550.00	2,550.00
10.6.108	樂悠會	6,200.00	6,200.00

2014-2015  
修訂預算  
(截至二零一四年  
十一月十一日)

門號	開支門	2014-2015 原訂預算	2014-2015 修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
		\$	\$
10.6.109	樂趣軒曲社	5,500.00	5,500.00
10.6.110	鄰舍輔導會馬鞍山鄰里康齡中心	4,480.00	4,480.00
10.6.111	鞍泰聯席	5,600.00	5,600.00
10.6.112	鞍健雅集	5,600.00	5,600.00
10.6.113	凝芳社	5,550.00	5,550.00
10.6.114	錦英民生關注組	6,200.00	6,200.00
10.6.115	錦英苑居民權益委員會	6,000.00	6,000.00
10.6.116	錦泰苑居民聯會	6,050.00	6,050.00
10.6.117	錦泰商戶聯會	5,400.00	5,400.00
10.6.118	錦鞍苑居民聯會	6,150.00	6,150.00
10.6.119	龍的傳人	6,100.00	6,100.00
10.6.120	聲展樂軒	3,750.00	3,750.00
10.6.121	藝滙	6,200.00	(活動取消， 回撥預算至儲備)
10.6.122	關注顯徑業戶大聯盟	5,920.00	5,920.00
10.6.123	耀安邨居民權益會	5,650.00	5,650.00
10.6.124	耀舞馬鞍文樂軒	5,600.00	(活動取消， 回撥預算至儲備)
10.6.125	櫻洪戲曲研習社	4,450.00	4,450.00
10.6.126	護苗基金	6,200.00	6,200.00
10.6.127	顯徑好鄰居協會	6,050.00	6,050.00
10.6.128	顯徑街坊會	6,200.00	(活動取消， 回撥預算至儲備)
10.6.129	顯徑業戶權益會	6,200.00	6,200.00
10.6.130	顯嘉徑口居民協會	6,200.00	6,200.00
10.6.131	嚟啦喂樂善坊	5,900.00	5,900.00
		<u>1,326,350.00</u>	<u>1,282,684.00</u>

沙田區議會  
二零一四至二零一五年度修訂預算

科 11 — 社區組織

備忘錄

委員會：文化、體育及社區發展委員會

科的範疇：由沙田本區居民組織的多種功能志願組織(非志願機構)如互助委員會、業主立案法團和分區委員會等舉辦的活動撥款，這些活動嚴格來說並不入於區議會轄下各委員會策略範圍內的。

撥款概要：

區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
901,812.00	879,987.00

開支科11 - 社區組織

門號	開支門	2014-2015 原訂預算	2014-2015 修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
		\$	\$
11.1	分區委員會預留撥款	210,000.00	-
			(見開支門11.1.1- 11.1.4)
11.1.1	2014沙田節—社區定向·玩轉鞍山	(由開支門11.1調撥)	52,500.00
11.1.2	東二分區“樂聚沙田”嘉年華	同上	52,500.00
11.1.3	沙田西二分區香港一天遊	同上	52,500.00
11.1.4	沙田西一分區綜合晚會	同上	52,500.00
11.2	為第一輪撥款後新成立的互委會/業主立案法團預留的撥款	20,000.00	20,000.00
11.3.1	文禮閣業主立案法團	5,800.00	5,800.00
11.3.2	世界花園業主立案法團	4,500.00	4,500.00
11.3.3	石玉樓互助委員會	6,250.00	6,250.00
11.3.4	石晶樓互助委員會	3,737.00	3,737.00
11.3.5	好運中心業主立案法團	7,700.00	7,700.00
11.3.6	利盛樓互助委員會	5,950.00	5,950.00
11.3.7	利華樓互助委員會	5,750.00	5,750.00
11.3.8	利榮樓互助委員會	5,950.00	5,950.00
11.3.9	利興樓互助委員會	5,200.00	5,200.00
11.3.10	利豐樓互助委員會	5,450.00	5,450.00
11.3.11	沙田希爾頓中心業主立案法團	5,700.00	5,700.00
11.3.12	沙田花園業主立案法團	3,400.00	3,400.00
11.3.13	沙田富豪花園業主立案法團	9,600.00	9,600.00
11.3.14	沙田銀禧花園業主立案法團	10,000.00	10,000.00
11.3.15	沙田廣場華星閣互助委員會	2,015.00	(活動取消， 回撥預算至儲備)
11.3.16	協和樓互助委員會	3,200.00	3,200.00
11.3.17	明恩樓互助委員會	5,550.00	5,550.00

門號	開支門	2014-2015	2014-2015
		原訂預算	修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
		\$	\$
11.3.18	明耀樓互助委員會	8,750.00	8,750.00
11.3.19	欣廷軒業主委員會	6,900.00	6,900.00
11.3.20	欣圍樓互助委員會	5,700.00	5,700.00
11.3.21	花園城第一期業主立案法團	4,290.00	4,290.00
11.3.22	花園城第二期業主立案法團	3,550.00	3,550.00
11.3.23	金禧花園業主立案法團	5,850.00	5,850.00
11.3.24	厚和樓互助委員會	3,300.00	3,300.00
11.3.25	帝堡城業主委員會	8,250.00	8,250.00
11.3.26	恒安邨業主立案法團	18,500.00	18,500.00
11.3.27	春暉花園業主立案法團	3,200.00	3,200.00
11.3.28	美松苑業主立案法團	3,500.00	3,500.00
11.3.29	美致樓互助委員會	6,400.00	6,400.00
11.3.30	美景樓互助委員會	4,050.00	4,050.00
11.3.31	美雁樓互助委員會	4,100.00	4,100.00
11.3.32	美麗樓互助委員會	6,000.00	6,000.00
11.3.33	恒峰花園業主立案法團	4,300.00	4,300.00
11.3.34	泰和樓互助委員會	3,200.00	3,200.00
11.3.35	海福花園業主立案法團	6,400.00	(活動取消， 回撥預算至儲備)
11.3.36	海濤居業主委員會	3,200.00	3,200.00
11.3.37	海栢花園業主委員會	6,300.00	6,300.00
11.3.38	馬鞍山雅景臺業主立案法團	5,850.00	5,850.00
11.3.39	馬鞍山錦豐苑業主立案法團	17,600.00	17,600.00
11.3.40	國際工業中心業主立案法團	1,950.00	1,950.00
11.3.41	康和樓互助委員會	5,600.00	5,600.00
11.3.42	康林苑業主立案法團	6,150.00	6,150.00
11.3.43	博康邨業主立案法團	17,850.00	17,850.00

門號	開支門	2014-2015	2014-2015
		原訂預算	修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
		\$	\$
11.3.44	富安花園業主立案法團	18,200.00	18,200.00
11.3.45	富和樓互助委員會	6,300.00	6,300.00
11.3.46	富圍樓互助委員會	4,800.00	4,800.00
11.3.47	富嘉花園業主立案法團	6,400.00	6,400.00
11.3.48	富輝花園業主立案法團	5,590.00	5,590.00
11.3.49	富寶花園業主立案法團	17,800.00	17,800.00
11.3.50	愉田苑業主立案法團	8,000.00	8,000.00
11.3.51	愉城苑業主立案法團	5,150.00	5,150.00
11.3.52	愉翠苑業主委員會	18,250.00	18,250.00
11.3.53	晴碧花園業主立案法團	4,700.00	4,700.00
11.3.54	景田苑業主立案法團	8,000.00	8,000.00
11.3.55	皓朗山莊業主立案法團	1,425.00	1,425.00
11.3.56	華翠園(沙田)業主立案法團	3,500.00	3,500.00
11.3.57	雲雀樓互助委員會	8,000.00	8,000.00
11.3.58	雲疊花園業主立案法團	9,600.00	9,600.00
11.3.59	新月樓互助委員會	6,400.00	6,400.00
11.3.60	新芳樓互助委員會	7,700.00	7,700.00
11.3.61	新城市廣場III期業主委員會	6,200.00	6,200.00
11.3.62	新傑樓互助委員會	6,400.00	6,400.00
11.3.63	新港城業主委員會四期E-M座	7,650.00	7,650.00
11.3.64	新儀樓互助委員會	6,400.00	6,400.00
11.3.65	新學樓互助委員會	6,400.00	6,400.00
11.3.66	裕圍樓互助委員會	3,200.00	3,200.00
11.3.67	頌平樓互助委員會	3,000.00	3,000.00
11.3.68	頌和樓互助委員會	3,000.00	3,000.00
11.3.69	頌智樓互助委員會	5,650.00	5,650.00

門號	開支門	2014-2015	2014-2015
		原訂預算	修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
		\$	\$
11.3.70	頌群樓互助委員會	3,750.00	3,750.00
11.3.71	頌德樓互助委員會	6,000.00	6,000.00
11.3.72	嘉田苑(A至F座)業主立案法團	8,000.00	8,000.00
11.3.73	榮圍樓互助委員會	6,200.00	6,200.00
11.3.74	碧濤花園第一期業主立案法團	5,450.00	5,450.00
11.3.75	福安花園業主立案法團	6,400.00	6,400.00
11.3.76	翠湖花園業主立案法團	5,700.00	(活動取消， 回撥預算至儲備)
11.3.77	銀鷗樓互助委員會	8,000.00	8,000.00
11.3.78	廣林苑業主立案法團	7,750.00	7,750.00
11.3.79	廣源邨業主立案法團	17,700.00	17,700.00
11.3.80	德和樓互助委員會	3,200.00	3,200.00
11.3.81	隆亨邨慧心樓互助委員會	5,500.00	5,500.00
11.3.82	樂心樓互助委員會	5,760.00	5,760.00
11.3.83	隆亨邨賞心樓互助委員會	6,400.00	6,400.00
11.3.84	學心樓互助委員會	3,200.00	3,200.00
11.3.85	曉翠山莊業主立案法團	2,250.00	2,250.00
11.3.86	曉峰灣畔業主立案法團	8,000.00	8,000.00
11.3.87	錦英苑(一期)業主立案法團	7,800.00	(活動取消， 回撥預算至儲備)
11.3.88	錦英苑(二期)業主立案法團	7,800.00	7,800.00
11.3.89	錦泰苑業主立案法團	14,530.00	14,530.00
11.3.90	錦龍苑業主立案法團	7,150.00	7,150.00
11.3.91	穗禾苑業主立案法團	6,310.00	6,310.00
11.3.92	豐和樓互助委員會	3,900.00	3,900.00
11.3.93	豐圍樓互助委員會	5,650.00	5,650.00
11.3.94	麗峰花園業主立案法團	2,950.00	2,950.00

門號	開支門	2014-2015 原訂預算	2014-2015 修訂預算 (截至二零一四年 十一月十一日)
		\$	\$
11.3.95	耀安邨業主立案法團	19,200.00	19,200.00
11.3.96	聽濤雅苑業主立案法團	8,085.00	8,085.00
11.3.97	顯徑邨業主立案法團	12,520.00	12,520.00
11.3.98	顯耀樓互助委員會	6,400.00	6,400.00
11.3.99	觀瀾雅軒業主立案法團	6,050.00	6,050.00
		<u>901,812.00</u>	<u>879,897.00</u>